

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

**BALMIXT is a drinking bowl for sows and piglet in farrowing pens.**



**FIXING HOLES : 80 mm.**

Use a fitting bolt diameter 12 mm (1/2") and insert a washer between the head of the bolt and the bowl not to damage the enamel.

**2 Fixation possibilities :**

- ① With the plate ref A-360 for fixation on 150mm plate.
- ② With 45° Clamp on a 50mm post.

**FITTING HEIGHT :**

Fix the BALMIXT so that the lip of the drinker is 75 mm high.

**WATER CONNECTION :**

1/2" male.

Useful height of the threads 15 cm (6"), about 8 threads.

**WATER FLOW REGULATION :**

Lift lightly the pin located on the middle of the red part and turn it by quarter in function of the hole chosen (4 positions are possible as indicated on the drawing).

**Choose for waterflow between 3 and 5 L/min.**

**BALMIXT** is delivered with the red jet adjusted on the fourth hole Ø 1 mm, available for a pressure of 2 to 6 kg (30 to 90 lbs). To access to the red jet unscrew the lower part of the stainless steel valve with a 26 mm spanner. The water is automatically shut-off (patent). Take valve in your hand, as indicated and process as describe here and on the drawing.

## MONTAGE EN GEBRUIKS AANWIJZINGEN

**BALMIXT is een kraamhok drinbak voor zeugen in lactatie en biggen.**



**AFSTAND TUSSEN DE BEVESTIGINGSGATEN : 80 mm.**

Bouten van 12 mm gebruiken en zo mogelijk een ring tussen de boutkop of moer en de drinkbak gebruiken om beschadiging van het email bij het vastdraaien te voorkomen.

**2 BEVESTIGINGSMOGELIJKHEDEN :**

- ① Op plaat van 150 mm
  - In de gaten voorzien door de constructeur van het kraamhok,
  - In de gaten door U geboord.
- ② Met bevestigingsbeugel 45° voor buis 50 mm te bestellen bij de constructeur van het Kraamhok.

**BEVESTIGINGSHOOGTE :**

de lip van de BALMIXT moet zich op 75 mm van de grond bevinden.

**AANSLUITING :**

1/2" gasdraad (15x21) ; hoogte van de beschikbare draad 15 mm, d.w.z. ongeveer 8 gangen.

**DEBIET REGELING :** Om de watertoevoer te regelen het as je van de gele toevoerregelaar jet optillen en één of meerdere kwartslagen draaien naar gelang het gewenste opening (4 standen mogelijk – zoals in het schema hiernaast is aangegeven) **Selecteerd een debiet tussen 3 tot 5 L/min (zie shets).**

**BALMIXT** wordt geleverd met een regelaar ingesteld op het 4de opening Ø 1 mm voor een druk 2 tot 6 kg/cm<sup>2</sup>. Om de regelaar te bereiken, het onderste deel van de klep met behulp van een sleutel van 26 losschroeven Bij het losschroeven sluit de klep automatisch drukvrij maken van de leiding is dus niet nodig (gebreveteerd systeem). Na uitnemen van het klepgedeelte, te werk gaan zoals in de tekening is aangegeven.

## MONTAGE ANWEISUNGEN

**BALMIXT ist eine Sauen und Ferkeltränke für die abferkelbuchten.**



**ABSTAND ZWISCHEN DEN BEFESTIGUNGSLÖCHERN : 80 mm.**

Verwenden Sie 12<sup>er</sup> Schrauben und legen Sie nach Möglichkeit unter jeden. Schraubenkopf oder Mutter eine Unterlegscheibe, damit beim Festziehen das Email nicht beschädigt wird.

**2 Befestigungsmöglichkeiten :**

- ① Mit die Platte ref A-360 für Befestigung auf 150mm Platte.
- ② Mit Orientierungsbügel 45° auf Pfosten 50mm.

**ANBRINGUNGSHÖHE :** Befestigen Sie des BALMIXT damit der Kante der Tränkebecken 75mm hoch sein wird.

**ANSCHLUß : 1/2" (15x21).**

Das vorhandene Gewinge hat eine Höhe von 15 mm, d.h. etwa 8 Gewindegänge.

**EINSTELLEN DER WASSERDURCHFLUSSMENGE :**

Der Wasserdurchfluß läßt sich einstellen, indem die Achse der roten Düse leicht angehoben und- je nach gewähltem Loch (4 Positionen möglich) – eine entsprechende Anzahl an Vierteldrehungen ausgeführt, siehe Schema.

**Wählen Sie für eine durchflussmenge zwischen 3 und 5 L/min.**

**BALMIXT** wird mit der Düsen- einstellung im 4. Loch geliefert – Ø 1 – für einen Wasserdruck von 2 bis 6 kg/cm<sup>2</sup>. Um an die Düse heranzukommen, sind die unteren Fittings mit einem 26 er Schlüssel loszuschrauben. Die Wasserzufuhr wird automatisch unterbrochen Also kein Hahnschließen erforderlich (pat. System). Nachdem die Fittings aufgebaut sind, wie auf dem Schema geziegt vergeben.

## INSTRUCCIONS PARA EL MONTAJE

**El BALMIXT es un bebedero de jaula de parto para cerdas lactantes y lechones.**



**EJE SEPARANDO LOS AGUJEROS DE FIJACIÓN : 80 mm.**

Utilizar pernos de 12 y intercalar, en la medida de lo posible, una arandela bajo cada cabeza de tornillo o tuerca, a fin de no desteriorar el esmalte durante la apretadura.

**2 posibilidades de fijación :**

- ① con la placa de referencia A-360 para una fijación en una place de montaje de 150mm.
- ② con brida de orientación de 45° en um poste de 50mm.

**ALTURA DE INSTALACIÓN :**

Instalar el BALMIXT de manera que el labio del tazón se ubique a 75mm del suelo.

**CONEXIÓN :**

En 1/2 gaz (15x21).

La altura de estirado disponible es de 15 mm, sea aproximadamente 8 roscas.

**REGLAJE DE CAUDAL :**

Para ajustar el caudal, levante ligeramente el eje del surtidor rojo y después girelo por cuartos de turno según el orificio deseado (4 posiciones posibles, como lo indica el diagrama al lado).

**Opte por un caudal de entre 3 y 5 L/min.**

EL **BALMIXT** viene con el surtidor rojo posicionado en el cuarto orificio – Ø1 mm para una presión de 2 a 6 kg/cm<sup>2</sup>. Para acceder al surtidor, destornille la parte inferior de la grifería mediante una llave fija con boca de 26. Al destornillar, el agua será cortada automáticamente, así que no se debe de cerrar ninguna válvula.(sistema patentado)

# BALMIXT

- Pièces de rechange
- Ersatzteile
- Spare parts
- Wisselstukken
- Piezas de recambio



# INSTRUCTIONS DE MONTAGE



Le BALMIXT est un abreuvoir de cage de mise bas pour truie allaitante et porcelets.

## ENTRAXE DES TROUS DE FIXATION : 80 mm.

Utiliser une boulonnerie de 12 et intercaler si possible une rondelle sous chaque tête de vis ou écrou, afin de ne pas abîmer l'émail au serrage.

## 2 POSSIBILITÉS DE FIXATION :

- ① Avec la plaque ref. A-360 pour fixation sur platine de 150 mm.
- ② Avec bride d'orientation à 45° sur un poteau de 50 mm.

## HAUTEUR D'INSTALLATION :

Installer le BALMIXT pour que la lèvre du bol soit à 75mm du sol.

## RACCORDEMENT :

En 1/2 gaz (15x21).

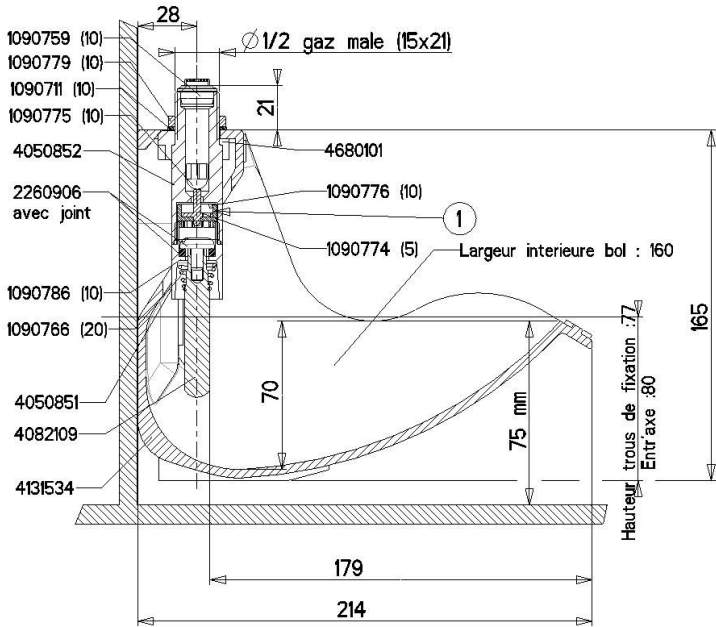
La hauteur de filetage disponible est de 15 mm, soit 8 filets environ.

## RÉGLAGE DE DÉBIT :

Pour régler le débit, lever très légèrement l'axe du gicleur rouge et le tourner ensuite d'un nombre de quarts de tour fonction du trou choisi (4 positions possibles) comme le précise le schéma ci-contre.

## Optez pour un débit entre 3 et 5 L./mn.

Le BALMIXT est livré avec le gicleur rouge positionné sur le 4ème trou - Ø 1 mm pour une pression de 2 à 6 kg/cm². Pour accéder au gicleur, dévisser le bas de la robinetterie à l'aide d'une clé de 26. Au dévissage, l'eau sera automatiquement coupée, donc pas de vanne à fermer (système breveté).

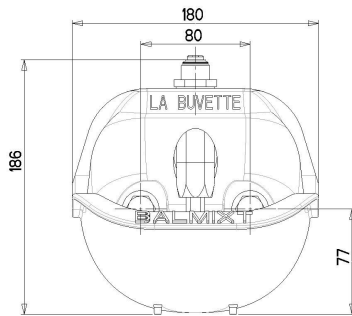


## INSTRUCTIONS DE MONTAGE ASSEMBLY INSTRUCTIONS MONTAGE - ANWEISUNGEN MONTAGE EN GEBRUIK SAANWIJZINGEN INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

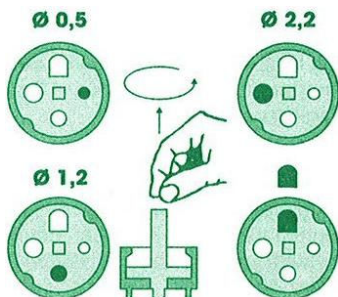


# BALMIXT

Robinetterie inox CODE 14-90  
Robinetterie laiton CODE 14-99




## REGLAGE DE DEBIT - WATER FLOW REGULATION REGULIERUNG DER WASSERDURCHFLUSSMENGE DEBIET REGLING - REGLAJE DEL CAUDAL



Notice n° 4690223

- Exemple de réglages conseillés
- Recommended settings (examples)
- Voordestelde aanbevolen regelingen
- Beispiele empfohlener Einstellungen
- Ejemplo de reglajes aconsejados



	Ø Trou Ø Hole Ø Loch Ø Positie Ø Agujero				
		2,2	1,8	0,5	
Pression kg/cm² - Pressure kg/cm² Wasserdruck kg/cm² - Waterdruk kg/cm² Presión kg/cm²	0,5 à 1 Kg	3,30	2,35	2,00	1,30
	1 à 2 Kg	4,75	3,50	3,20	2,20
	2 à 4 Kg	6,40	5,00	4,10	3,40
	+ 4 Kg	7,00	5,8	5,00	4,50
		l/minute			

## LA BUVETTE

Rue Maurice Périn  
Parc d'activité Ardennes Emeraude - Tournes  
F-08013 CHARLEVILLE-MEZIERES Cedex France  
Tél. : +33 (0)24.52.34.20 - Fax : 33 (0)3.24.52.37.24  
SAV : Tél. + 33 (0)24.52.37.27 - Fax : 33 (0)3.24.52.37.19  
Internet : [www.labuvette.com](http://www.labuvette.com) - E-mail : [commercial@labuvette.com](mailto:commercial@labuvette.com)